

Porównanie tłumaczeń Marka 10:40

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś usiąść z prawej strony mojej i z lewej strony mojej nie jest moje dać ale którym jest przygotowane
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jednak siedzieć po mojej prawicy lub lewicy,* nie moją rzeczą jest dać, ale (będzie to dane tym), którym zostało przygotowane. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	zaś usiąść z prawej mej lub z lewej nie jest moje dać, ale którym jest przygotowane.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś usiąść z prawej strony mojej i z lewej strony mojej nie jest moje dać ale którym jest przygotowane

¹⁾ po lewicy, ἐξ ἐξωνύμων, tj. po pomyślnej; synonim wyrażenia użytego w w. 37: ἐξ ἀριστερῶν.